

# Deklaracja – dane kontaktowe uczestnika PPK

## Декларация – контактные данные участника Плана накопления капитала трудоустроенных лиц (ПЛАНОВ НАКОПЛЕНИЯ КАПИТАЛА ТРУДОУСТРОЕННЫХ ЛИЦ) PPK



Deklarację należy wypełnić czytelnie.

Декларацию следует заполнить разборчиво.

<b>1. Dane osoby zatrudnionej / 1. Сведения о трудоустроенном лице</b>	
Imię (imiona) / Имя (имена)	
Nazwisko / Фамилия	
Numer PESEL lub data urodzenia, w przypadku osób nieposiadających obywatelstwa polskiego Номер в Государственной системе учета населения Польши PESEL, для лиц, не имеющих номера PESEL – дата рождения	
Seria i numer dowodu osobistego lub numer paszportu albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość, w przypadku osób nieposiadających obywatelstwa polskiego Серия и номер удостоверения личности или номер паспорта либо иного документа, удостоверяющего личность – касается лиц, не имеющих польского гражданства	
E-mail / Адрес электронной почты (e-mail)	
Numer telefonu komórkowego / Номер сотового телефона	
<b>2. Nazwa podmiotu zatrudniającego / 2. Наименование работодателя</b>	
<b>3. Oświadczenie uczestnika PPK / 3. Заявление участника PPK</b>	
Niniejszym oświadczam, że wyrażam zgodę na przekazanie do instytucji finansowej (Aviva SFIO PPK) przez podmiot zatrudniający poniższego adresu e-mail i numeru telefonu komórkowego, których jestem właścicielem. Zostałam/em poinformowany, że po przekazaniu tych danych otrzymam zaproszenie do zalogowania się w portalu MojaAviva, który pozwala zarządzać online moim kontem PPK. Настоящим я подтверждаю, что я выражаю согласие на передачу финансовой организации (Aviva SFIO PPK) работодателем принадлежащих мне указанного адреса электронной почты (e-mail) и номера сотового телефона. Мне разъяснено, что после передачи этих данных я получу приглашение войти по логину на портал МояAviva (MojaAviva), который позволяет управлять в режиме online моим PPK-аккаунтом.	

.....  
Data i podpis osoby zatrudnionej  
Дата и подпись трудоустроенного лица

.....  
Data złożenia deklaracji  
Дата подачи декларации

# Informacje o ochronie danych osobowych

## Информация о защите персональных данных

1. Administratorem danych osobowych jest Aviva Specjalistyczny Fundusz Inwestycyjny Otwarty PPK zarządzany przez Aviva Investors Poland Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A., z siedzibą w Warszawie przy ulicy Inflanckiej 4b, zwany „Administratorem”.
2. Dane osobowe przetwarzane będą, gdy jest to niezbędne do:
  - a) wykonania umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych”),
  - b) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze danych osobowych, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych, wynikających z Ustawy, Ustawy o funduszach inwestycyjnych ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, ustawy z dnia 9 października 2015 r. o wykonywaniu Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki w sprawie poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych oraz wdrożenia ustawodawstwa FATCA oraz ustawy z dnia 9 marca 2017 r. o wymianie informacji podatkowych z innymi państwami (CRS) – w zakresie w jakim będzie to niezbędne,
  - c) realizacji celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów administratora, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych, za które administrator uznaje w szczególności: marketing bezpośredni, dochodzenie i obronę przed roszczeniami, zapobieganie oszustwom, prowadzenie statystyk i analiz, zapewnienie bezpieczeństwa środowiska teleinformatycznego, zapewnienie elektronicznego dostępu do informacji dotyczących Rachunku PPK.
3. Dane osobowe mogą być przetwarzane w celu realizacji marketingu bezpośredniego za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej i telefonicznej w przypadku wyrażenia odpowiedniej zgody.
4. Odbiorcami danych osobowych mogą być w szczególności: Agent Obsługujący prowadzący rejestr uczestników Funduszy, Depozytariusz, dystrybutorzy jednostek uczestnictwa, podmioty świadczące usługi doradcze, audytowe, księgowo, informatyczne, archiwizacji i niszczenia dokumentów, marketingowe.
5. Dane osobowe będą przechowywane przez okres: niezbędny do wykonywania umowy, wypełniania obowiązków prawnych ciążących na Administratorze, oraz dochodzenia i obrony przed roszczeniami przez okres wynikający z biegu ogólnych terminów przedawnienia roszczeń liczony od dnia ustania uczestnictwa w Funduszach.
6. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do:
  - a) żądania od administratora danych dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także przeniesienia danych,
  - b) cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w celach marketingowych, w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
  - c) wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
7. Podanie danych osobowych jest niezbędne do realizacji uczestnictwa w Funduszach i brak ich podania uniemożliwi zawarcie oraz wykonywanie umowy. Podanie danych jest również wymogiem ustawowym wynikającym z ustaw, o których mowa w pkt 2. lit. b).
8. Podanie danych dotyczących numeru telefonu i adresu poczty elektronicznej jest dobrowolne i w przypadku ich podania zostaną one wykorzystane do kontaktu z Uczestnikiem drogą elektroniczną, w tym poprzez platformę elektroniczną.
9. Dane osobowe mogą podlegać zautomatyzowanemu przetwarzaniu, w tym profilowaniu. Decyzje podejmowane w wyniku zautomatyzowanego przetwarzania mogą być podejmowane na potrzeby oceny adekwatności określonych produktów. W związku z powyższym przysługuje prawo do uzyskania interwencji ludzkiej ze strony Administratora.
10. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w celu marketingu bezpośredniego, w tym profilowania w tym celu.
11. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez adres email: [iod@aviva.pl](mailto:iod@aviva.pl) lub pisemnie na adres Administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
1. Администратором персональных данных является компания «Aviva Specjalistyczny Funduszny Inwestycyjny Otwarty PPK», которым управляет акционерное общество «Aviva Investors Poland Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.» с местонахождением в г. Варшаве по адресу ul. Inflancka 4b, именуемая «Администратором».
2. Персональные данные будут обрабатываться в случае необходимости для:
  - a) исполнения договора на основании п. «b» части 1 статьи 4 Регламента Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2016/679 от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС («Общий Регламент о защите персональных данных»),
  - b) выполнения юридических обязательств, возложенных на администратора персональных данных в соответствии с п. «c» части 1 статьи 6 Общего положения о защите персональных данных, вытекающих из Закона, Закона об инвестиционных фондах, Закона от 01 марта 2018 года «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма», Закона от 09 октября 2015 года «Об осуществлении Соглашения между Правительством Республики Польша и Правительством Соединенных Штатов Америки о совершенствовании соблюдения международных налоговых обязательств и реализации законодательства FATCA», а также Закона от 09 марта 2017 года «Об обмене налоговой информацией с другими странами (CRS)» в той мере, в какой это будет необходимо,
  - c) достижения целей, вытекающих из законных интересов администратора, в соответствии с п. «f» части 1 статьи 6 Общего положения о защите персональных данных, которыми администратор, в частности, считает: прямой маркетинг, взыскание и защита от претензий, предотвращение мошенничества, ведение статистического учета и анализа, обеспечение безопасности среды информационно-коммуникационных технологий, предоставление электронного доступа к информации, касающейся РРК-аккаунта.
3. Персональные данные могут обрабатываться в целях прямого маркетинга с помощью электронных средств связи и телефона в случае получения соответствующего согласия.
4. Получателями персональных данных могут быть, в частности: Агент по ведению реестра участников Фонда, Депозитарий, дистрибьюторы единиц участия, организации, предоставляющие консультационные услуги, аудит, бухгалтерский учет, информационные технологии, архивирование и уничтожение документов, маркетинговые услуги.
5. Персональные данные хранятся в течение периода времени: необходимого для исполнения договора, выполнения юридических обязательств, возложенных на администратора, взыскания и защиты от претензий, в течение периода времени, вытекающего из общего срока исковой давности, исчисляемого с даты прекращения участия в Фонде.
6. Лицо, которого касаются данные, имеет право:
  - a) требовать от администратора данных доступа к персональным данным, их исправления, удаления или ограничения обработки персональных данных, а также переноса этих данных,
  - b) отозвать согласие на обработку данных в маркетинговых целях в любое время без ущерба для законности обработки, осуществляемой на основе согласия до его отзыва,
  - c) подать жалобу в орган надзора, которым является: Президент Управления по защите персональных данных (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych), ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
7. Подание данных osobowych jest niezbędne do realizacji uczestnictwa w Funduszach i brak ich podania uniemożliwi zawarcie oraz wykonywanie umowy. Podanie danych jest również wymogiem ustawowym wynikającym z ustaw, o których mowa w pkt 2. lit. b).
8. Предоставление данных о номере телефона и адресе электронной почты является добровольным, и в случае их предоставления они будут использоваться для контакта с Участником посредством электронных средств связи, включая электронную платформу.
9. Персональные данные могут обрабатываться автоматически, включая профилирование. Решения, принимаемые в результате автоматизированной обработки, могут приниматься с целью оценки адекватности соответствующих продуктов. Таким образом, имеется право на вмешательство человеком со стороны Администратора.
10. Лицо, которого касаются данные, имеет право подать возражения против обработки данных в целях прямого маркетинга, включая профилирование для этой цели.
11. Администратор назначил инспектора по защите данных, с которым можно связаться по электронной почте: [iod@aviva.pl](mailto:iod@aviva.pl) или в письменном виде по адресу Администратора. С инспектором по защите данных можно связаться по всем вопросам, связанным с обработкой персональных данных и осуществлением прав, связанных с обработкой данных.